



La séance en quelques mots

19.04.2021, Matin

Sitzung in Kürze

19.04.2021, Vormittag

Ouverture de la session par la doyenne de fonction

La doyenne de fonction, Mme Doris Schmidhalter-Näfen, ouvre la session constitutive à 09h00. Elle félicite les membres du Grand Conseil et du Conseil d'État pour leur élection et remercie la ville de Brigue pour la mise à disposition gratuite de la Simplonhalle.

Eröffnung der Session durch die amtsälteste Abgeordnete

Die amtsälteste Abgeordnete, Frau Doris Schmidhalter-Näfen, eröffnet die konstituierende Session um 09.00 Uhr. Sie gratuliert den Mitgliedern des Grossen Rates und des Staatsrates zu ihrer Wahl und dankt der Stadt Brig für die unentgeltliche Zurverfügungstellung der Simplonhalle.

Validation de l'élection du Grand Conseil

Le Grand Conseil accepte les conclusions de la commission de validation et valide tacitement les mandats de tous les membres du Grand Conseil. Le mandat de M. Mathieu Carruzzo est validé pour le 1er septembre 2021, car il y a actuellement une incompatibilité.

Validierung der Grossratswahlen

Der Grosse Rat akzeptiert die Schlussfolgerungen der Validierungskommission und validiert stillschweigend die Mandate sämtlicher Grossratsmitglieder. Das Mandat von Herrn Mathieu Carruzzo wird auf den 1. September 2021 hin validiert, da zur Zeit noch eine Unvereinbarkeit besteht.

Assermentation sur appel nominal des députés et des députés-suppléants

La Doyenne et le vice-président du Bureau provisoire lisent le texte du serment et de de la promesse solennelle. A l'appel nominal, tous les membres du Grand Conseil présents déclarent soit "Je le jure", soit "Je le promets".

Vereidigung der Abgeordneten und Supleanten durch Namensaufruf

Die amtsälteste Abgeordnete und der Vizepräsident des provisorischen Büros verlesen den Text des Eides und des Gelöbnisses. Auf namentlichen Aufruf erklären sämtliche anwesenden Grossratsmitglieder entweder "Ich schwöre es" oder "Ich verspreche es".

Assermentation de la doyenne de fonction

La doyenne de fonction, Mme Doris Schmidhalter-Näfen, prononce la promesse solennelle.

Vereidigung der amtsältesten Abgeordneten

Die amtsälteste Abgeordnete, Frau Doris Schmidhalter-Näfen, legt ihrerseits das Gelöbnis ab.

Validation de l'élection du Conseil d'Etat

Le Grand Conseil accepte les conclusions de la commission de validation et valide tacitement les mandats de tous les membres du Conseil d'Etat.

Validierung der Staatsratswahlen

Der Grosse Rat akzeptiert die Schlussfolgerungen der Validierungskommission und validiert stillschweigend die Mandate sämtlicher Staatsratsmitglieder.

Assermentation des membres du Conseil d'Etat

La doyenne de fonction et le vice-président du Bureau provisoire lisent le texte du serment et de l'engagement. A l'appel nominal, les conseillers d'Etat nouvellement élus Christoph Darbellay, Frédéric Favre, Mathias Reynard, Franz Ruppen et Roberto Schmidt déclarent "Je le jure" ou "Je le promets".

Vereidigung der Mitglieder des Staatsrates

Die amtsälteste Abgeordnete und der Vizepräsident des provisorischen Büros verlesen den Text des Eides und des Gelöbnisses. Auf namentlichen Aufruf erklären die neu gewählten Staatsräte Christoph Darbellay, Frédéric Favre, Mathias Reynard, Franz Ruppen und Roberto Schmidt entweder "Ich schwöre es" oder "Ich verspreche es".

Election des quatre scrutateurs

Sont élus tacitement:

- Zenhäusern Marcel, CVPO
- Putallaz Charles-Albert, PLR/FDP
- Michellod Mathilde, Les Vert.e.s
- Aymon-Constantin Charlotte, PDCVr

Wahl der vier Stimmzähler

In stiller Wahl gewählt sind:

- Zenhäusern Marcel, CVPO
- Putallaz Charles-Albert, PLR/FDP
- Michellod Mathilde, Les Vert.e.s
- Aymon-Constantin Charlotte, PDCVr

Election du président du Grand Conseil

Bulletins délivrés : 128
Bulletins rentrés : 128
Bulletins blancs : 4
Bulletins nuls : 5
Bulletins valables : 119
Majorité absolue : 60

Est élu avec 119 voix : Manfred SCHMID (CVPO)

Wahl des Grossratspräsidenten

| | |
|---------------------------|-----|
| Ausgeteilte Stimmzettel: | 128 |
| Eingegangene Stimmzettel: | 128 |
| Leer: | 4 |
| Ungültig: | 5 |
| Gültig: | 119 |
| Absolute Mehrheit: | 60 |

Gewählt ist mit 119 Stimmen : Manfred SCHMID (CVPO)

Election du premier vice-président du Grand Conseil

| | |
|----------------------|-----|
| Bulletins délivrés : | 130 |
| Bulletins rentrés : | 129 |
| Bulletins blancs : | 2 |
| Bulletins nuls : | 6 |
| Bulletins valables : | 121 |
| Majorité absolue : | 61 |

Est élu avec 121 voix : Mme Géraldine ARLETTAZ-MONNET (PLR/FDP)

Wahl des ersten Vizepräsidenten des Grossen Rates

| | |
|---------------------------|-----|
| Ausgeteilte Stimmzettel: | 130 |
| Eingegangene Stimmzettel: | 129 |
| Leer: | 2 |
| Ungültig: | 6 |
| Gültig: | 121 |
| Absolute Mehrheit: | 61 |

Gewählt ist mit 121 Stimmen : Frau Géraldine ARLETTAZ-MONNET (PLR/FDP)

Election du deuxième vice-président du Grand Conseil

| | |
|----------------------|-----|
| Bulletins délivrés : | 129 |
| Bulletins rentrés : | 129 |
| Bulletins blancs : | 3 |
| Bulletins nuls : | 1 |
| Bulletins valables : | 125 |
| Majorité absolue : | 63 |

Est élu avec 87 voix : Mathias DELALOYE (UDC)

A obtenu des voix: Bernhard FRABETTI (SVPO) 38 voix

Wahl des zweiten Vizepräsidenten des Grossen Rates

| | |
|---------------------------|-----|
| Ausgeteilte Stimmzettel: | 129 |
| Eingegangene Stimmzettel: | 129 |
| Leer: | 3 |

Ungültig: 1
Gültig: 125
Absolute Mehrheit: 63

Gewählt ist mit 87 Stimmen : Mathias DELALOYE (UDC)

Stimmen hat erhalten: Bernhard FRABETTI (SVPO) 38 Stimmen

Election de la Commission des finances

Sont élus tacitement:

- Allenbach Alexander, CSPO
- Bender Benoît, PDCVr
- Birbaum Thomas, PLR/FDP
- Bonvin Claire-Lise, PDCVr
- Card Corinne, Les Vert.e.s
- Carron Blaise, PS/GC
- Collombin Maxime, PS/GC
- Dubuis Julien, PLR/FDP
- Favre-Torelloz Muriel, PDCVr
- Imboden Mischa, CVPO
- Monod Julien, PLR/FDP
- Pirovino-Indermitte Rahel, CVPO
- Vieux Mikaël, UDC

Wahl der Finanzkommission

In stiller Wahl gewählt sind:

- Allenbach Alexander, CSPO
- Bender Benoît, PDCVr
- Birbaum Thomas, PLR/FDP
- Bonvin Claire-Lise, PDCVr
- Card Corinne, Les Vert.e.s
- Carron Blaise, PS/GC
- Collombin Maxime, PS/GC
- Dubuis Julien, PLR/FDP
- Favre-Torelloz Muriel, PDCVr
- Imboden Mischa, CVPO
- Monod Julien, PLR/FDP
- Pirovino-Indermitte Rahel, CVPO
- Vieux Mikaël, UDC

Election de la Commission de gestion

Sont élus tacitement:

- Biner Franziska, CVPO
- Bumann Konstantin, CSPO
- Carron Frédéric, Les Vert.e.s
- Carrupt Nicole, PLR/FDP
- Claivaz Christophe, PLR/FDP
- Girard Fabien, PLR/FDP
- Lamon Anthony, PDCVr
- Melly Blaise, UDC
- Métrailler Serge, PDCVr
- Riva Gapany Paola, PS/GC
- Roduit André, PDCVr
- Schmidhalter-Näfen Doris, PS/GC
- Zimmermann Patrik, SVPO

Wahl der Geschäftsprüfungskommission

In stiller Wahl gewählt sind:

- Biner Franziska, CVPO
- Bumann Konstantin, CSPO
- Carron Frédéric, Les Vert.e.s
- Carrupt Nicole, PLR/FDP
- Claivaz Christophe, PLR/FDP
- Girard Fabien, PLR/FDP
- Lamon Anthony, PDCVr
- Melly Blaise, UDC
- Métrailler Serge, PDCVr
- Riva Gapany Paola, PS/GC
- Roduit André, PDCVr
- Schmidhalter-Näfen Doris, PS/GC
- Zimmermann Patrik, SVPO

Election de la Commission de justice

Sont élus tacitement:

- Amherd-Burgener Andrea, CVPO
- Aymon-Constantin Charlotte, PDCVr
- Chassot Emmanuel, PDCVr
- Cipolla Alexandre, UDC
- Cretton Sandra, PDCVr
- Desmeules Jérôme, UDC
- Ganzer Stéphane, PLR/FDP
- Jäger Lukas, SVPO
- Michellod Mathilde, Les Vert.e.s
- Moulin Daria, Les Vert.e.s
- Perruchoud Sandrine, PS/GC
- Putallaz Charles-Albert, PLR/FDP
- Roduit Christian, PS/GC

Wahl der Justizkommission

In stiller Wahl gewählt sind:

- Amherd-Burgener Andrea, CVPO
- Aymon-Constantin Charlotte, PDCVr
- Chassot Emmanuel, PDCVr
- Cipolla Alexandre, UDC
- Cretton Sandra, PDCVr
- Desmeules Jérôme, UDC
- Ganzer Stéphane, PLR/FDP
- Jäger Lukas, SVPO
- Michellod Mathilde, Les Vert.e.s
- Moulin Daria, Les Vert.e.s
- Perruchoud Sandrine, PS/GC
- Putallaz Charles-Albert, PLR/FDP
- Roduit Christian, PS/GC

Election du président et du vice-président de la Commission des finances

Sont élus tacitement:

- **Président:** Imboden Mischa, CVPO
- **Vice-président:** Vieux Mikaël, UDC

Wahl des Präsidenten und des Vizepräsidenten der Finanzkommission

In stiller Wahl gewählt sind:

- **Präsident:** Imboden Mischa, CVPO
- **Vizepräsident:** Vieux Mikael, UDC

Election du président et du vice-président de la Commission de gestion

Sont élus tacitement:

- **Présidente:** Schmidhalter-Näfen Doris, PS/GC
- **Vice-président:** Claivaz Christophe, PLR/FDP

Wahl des Präsidenten und des Vizepräsidenten der Geschäftsprüfungskommission

In stiller Wahl gewählt sind:

- **Präsidentin:** Schmidhalter-Näfen Doris, PS/GC
- **Vizepräsident:** Claivaz Christophe, PLR/FDP

Election du président et du vice-président de la Commission de justice

Sont élus tacitement:

- **Président:** Ganzer Stéphane, PLR/FDP
- **Vice-présidente:** Aymon-Constantin Charlotte, PDCVr

Wahl des Präsidenten und des Vizepräsidenten der Justizkommission

In stiller Wahl gewählt sind:

- **Präsident:** Ganzer Stéphane, PLR/FDP
- **Vizepräsidentin:** Aymon-Constantin Charlotte, PDCVr

Présentation des collaborateurs du Service parlementaire

Le Président présente les membres Service parlementaire :

- Claude Bumann, chef de service;
- Nicolas Sierro, adjoint et chef de service désigné, qui entrera en fonction le 1er septembre 2021;
- Claudia Bonani, assistante de direction;
- Doris Egger, traductrice;
- Benoîte Moulin, collaboratrice scientifique;
- Daniel Petitjean, administrateur informatique;
- Diane Porcellana, collaboratrice scientifique;
- Sarah Reynard, collaboratrice scientifique;
- Sabrina Rudaz, mémorialiste;
- Marina Stoffel, traductrice;
- Sarah Williner, collaboratrice scientifique;
- Josiane Bonvin, huissière;

- Miranda Aymon, huissière à partir du 1er septembre 2021.

Vorstellung der Mitarbeiter des Parlamentsdienstes

Der Präsident stellt die Mitglieder des Parlamentsdienstes vor:

- Claude Bumann, Dienstchef;
- Nicolas Sierro, Adjunkt und designierter Dienstchef mit Amtsantritt am 1. September 2021;
- Claudia Bonani, Direktionsassistentin;
- Doris Egger, Übersetzerin;
- Benoîte Moulin, wissenschaftliche Mitarbeiterin;
- Daniel Petitjean, Informatikleiter;
- Diane Porcellana, wissenschaftliche Mitarbeiterin;
- Sarah Reynard, wissenschaftliche Mitarbeiterin;
- Sabrina Rudaz, Memorialistin;
- Marina Stoffel, Übersetzerin;
- Sarah Williner, wissenschaftliche Mitarbeiterin;
- Josiane Bonvin, Weibelin;
- Miranda Aymon, Weibelin ab dem 1. September 2021.

Fin de la session constitutive

Le Président clôture la séance à 12 h 00.

Schluss der konstituierenden Session

Der Präsident schliesst die Sitzung um 12.00 Uhr.